

Zuhause

in **St. Georgen**



im Lavanttal

An einen Haushalt

Gemeindezeitung – Amtliche Mitteilung!

94. Ausgabe, Juli 2021

BÜRGERMEISTER- BERICHT

Seite 3 bis 5

AKTUELLES DER VEREINE

Seite 16 bis 19



SCHULJUBILÄUM - 200 JAHRE VS ST. GEORGEN

Näheres im Blattinneren!

© Manfred Probst

Zugestellt durch Post.at

INHALT

Bericht des
Bürgermeisters 3–5

Aus dem
Gemeinderat 6–7

Geburtstage,
Eheschließungen,
Geburten und
Sterbefälle 8–9

Gesundheit 10–11

KITA, KIGA,
Volksschule
und NMS 12–15

Vereine 16–19

Service und
Information 20–23



[www.facebook.com/
gemeindesanktgeorgen](http://www.facebook.com/gemeindesanktgeorgen)

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:
Gemeinde St. Georgen
im Lavanttal
Dorfplatz 10
9423 St. Georgen im Lavanttal
Telefon 04357/2133
www.sankt-georgen.at

Herstellung:
Creative – Die Werbeagentur
GmbH
Am Weiher 10
9400 Wolfsberg
creative@die-werbeagentur.at
Zur besseren Lesbarkeit wird bei
geschlechtsspezifischen Begriffen
die männliche Form verwendet.
Dies versteht sich als geschlechts-
neutral, Frauen sind an den
entsprechenden Stellen mit
eingeschlossen.

Liebe St. Georgenerinnen und St. Georgener,

ein neuer Sommer steht vor der Tür – in diesen Tagen dürfen wir die üppige sommerliche Pracht der Schöpfung erleben. Nach Monaten, die uns allen durch verschiedene Einschränkungen viel abverlangt haben, dürfen wir nun froh in die kommende Ferien- und Urlaubszeit blicken. Viele Gäste werden teilweise oder auch für längere Zeit unserem Dorf im Paradies einen Besuch abstatten – heißen wir sie herzlich willkommen und geben wir ihnen etwas von unserer St. Georgener Freundlichkeit und Offenheit mit.

Vergessen wir auch auf die Dankbarkeit nicht – uns allen ist viel anvertraut und viel geschenkt. Darauf mit einem liebevollen Blick zu schauen, dem Geber alles Geschaffenen manchmal einfach Danke zu sagen, macht das Leben gleich viel gelöster und entspannter – und schenkt uns eine neue, positive Sichtweise.

Wie immer darf ich euch zu allen kirchlichen Veranstaltungen und Festen einladen – besonders zum Pfarrfest, das auch heuer wieder am 15. August im Pfarrgarten stattfindet.



© Ing. Barbara Pecoler

Mit lieben Grüßen für die kommenden, sommerlichen Wochen,

*Euer Pfarrer,
P. Mag.*

Marian Kollmann OSB

Wohlverdienter Ruhestand

„Die Zeit vergeht oft schneller als man glaubt: Nach knapp 40 Jahren verlasse ich die Raiffeisenbank St. Paul und trete mit 01.08.2021 den Ruhestand an“, so verabschiedet sich Frau Oswald Riegler derzeit schriftlich von ihren langjährigen Kunden. Seit der Eröffnung im Jah-

re 1990 war Frau Oswald Riegler als überaus freundliche und kompetente Mitarbeiterin in der RB-Bankstelle St. Georgen tätig. Wir bedanken uns bei Frau Riegler herzlich für ihr Wirken und wünschen ihr alles Gute für den wohlverdienten Ruhestand.



© Rene Knabl

Nachruf StR. Ignaz Lernbaß

Mit dem Ableben von Altbürgermeister Ignaz Lernbaß hat sich eine Persönlichkeit der besonderen Art für immer verabschiedet. Ignaz Lernbaß war von 1979 bis 1990 Bürgermeister in der Großgemeinde St. Paul und somit auch für uns St. Georgenerinnen und St. Georgener.

StR. Ignaz Lernbaß hat besonders bei der Rückgemeindung im Jahre 1990 eine besonnene und umsichtige Vorgehensweise bewiesen. Im Jahr 1992 wurde Alt-Bgm. Lernbaß vom Gemeinderat mit der Ehrenurkunde der Gemeinde St. Georgen im Lav. ausgezeichnet.



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen, sehr geehrte Gemeindebürger! Liebe Jugend!

Das Jahr 2021 ist für unsere Gemeinde trotz der anhaltenden, weltweiten Corona-Pandemie ein Jahr, welches von großen Investitionen geprägt ist. Viele Bauvorhaben, die weit in die Zukunft unserer Gemeinde reichen, sind derzeit in der Umsetzung.

GRUNDSTÜCKSVKÄUFE SAMT BETRIEBSANSIEDLUNGEN

In der 2. Gemeinderatssitzung am 07.05.2021 nach der Konstituierung am 18.03.2021 hat der Gemeinderat bereits wichtige Beschlüsse, die weit in die Zukunft reichen, gefasst.

Unter anderem ist dies der Grundstücksverkauf eines Gewerbegrundstückes in Matschenbloch an die Fa. BM Haus GmbH Plan-Bau-Fertighaus mit Ge-

schäftsführer Ing. Bernhard Ellersdorfer. Baumeister Ellersdorfer wird auf diesem Grundstück einen Bauhof samt einer Büroeinheit und einem Lagerplatz errichten.

Wir freuen uns sehr über den Zuzug dieses weithin bekannten und erfolgreichen Bauunternehmens, das bereits 20 Mitarbeiter beschäftigt.



Planliche Darstellung des geplanten Bauhofes der Fa. BM Haus GmbH.



Vzbgm. Schulnig Marko, Vzbgm. Wutscher Markus, Bgm. Markut Karl, BM Ing. Ellersdorfer Bernhard, GV Wutscher Günter und Amtsleiter Loibnegger Gerhard beim Spatenstich.

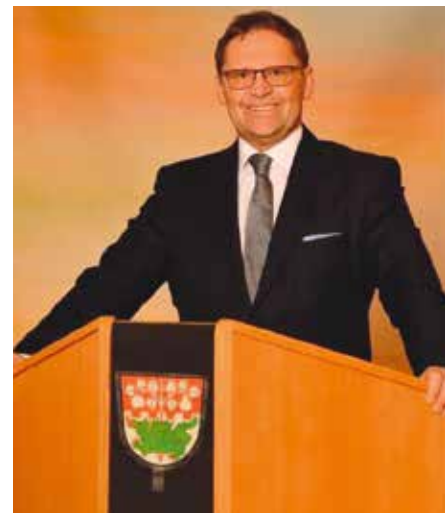
Endgültig beschlossen wurde auch die Errichtung eines Ausflugs- und Versorgungsgasthauses, welches den bekannten Namen „Beim Kronthaler“ führen wird.

Diese Gaststätte dient den Almbesuchern, aber vor allem den BewohnerInnen und MieterInnen der Almchalets auf der Brandlalm.



Zudem wird dieses Chaletdorf der BRC Brandlalm GmbH noch um mehrere Gebäude erweitert. Hier werden Tiny Houses (kleine Appartement-Häuser) für den Bedarf von kurzfristigen Nächtigungen errichtet. Unser Chaletdorf auf der Brandlalm wird wie ein Hotelbetrieb geführt - mit

zentraler Buchungsmöglichkeit und Organisation sowie Abrechnung. Es handelt sich hier keinesfalls um Zweitwohnsitze. Das ist ein wesentlicher Unterschied zu anderen geplanten Almdörfern, welche eher als Hüttendörfer anstatt als Chaletdörfer zu bezeichnen sind.



BÜRGERMEISTER KARL MARKUT

Ich stehe Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Sie erreichen mich unter 0664/3085190 oder im Gemeindeamt unter 04357/2133, sowie bei meinem Amtstag – jeden Mittwoch von 7.30 bis 12.00 Uhr.

INKEHR

Im Bereich der Aussichtsplattform wird von der BRC Brandlalm GmbH eine Einkehrstätte mit der Bezeichnung „Inkehr“ errichtet. Diese dient zum Innehalten

für Wanderer und darüber hinaus ist geplant, dieses besondere Gebäude als Alternative zu den gewöhnlichen Örtlichkeiten für Trauungszeremonien zu nutzen.



Positiv berichten möchten wir abschließend zu den Grundstücksverkäufen noch, dass das Unternehmen BRC Brandlalm GmbH mit den Geschäftsführern Ing. Grundnig Hermann und Ing. Ellersdorfer Bernhard demnächst ein einheimisches Unternehmen wird. Wir wünschen den beiden erfolgreichen Unternehmern weiterhin viel Erfolg und heißen sie in unserer Gemeinde herzlich willkommen.

BRANDLALM

Finest Chalets

Lust auf Urlaub in der Heimat



Adult Only



Abseits vom
Tourismus

Buchen Sie noch heute Ihren Urlaub:
+43 (0) 664 28 13 027 oder
office@brandlalm.at

www.brandlalm.at



GEMEINDE
ST. GEORGEN
IM LAVANTTAL

ERNEUERBARE ENERGIEN

Am 15. Juli 2021 findet im Bereich der Steinberger Alm der Spatenstich für den offiziellen Baubeginn des Windparks Steinberger Alpe I statt.

Dieses genehmigte und umsetzungsreife Projekt der Firma ECOWIND mit der Firma BRANDPOWER S2 wird in den nächsten zwei Jahren umgesetzt und es werden insgesamt 6 Windkraftanlagen zwischen Popplerkogel und Geißofen im Bereich der Grundstücke der Steinberger Alpen-genossenschaft errichtet.

Dass nunmehr nachträgliche Einsprüche und Aktivitäten eines steirischen Vereins, der sich „Arbeitskreis zum Schutz der Koralpe und

des weststeirischen Hügellandes“ nennt, erfolgen, ist sehr bemerkenswert, denn als auf der steirischen Landesseite im Bereich der Koralpe in den letzten Jahren 28 Windkraftanlagen, welche sich unmittelbar im Bereich der Kärntner Landesgrenze befinden, errichtet wurden, hat man von diesem Arbeitskreis nichts gehört.

In Kärnten gibt es strengere Auflagen für die Errichtung solcher Energiegewinnungsanlagen als in der Steiermark. Hier wird nun versucht, durch Einsprüche und das Heranziehen von seltenen Wildarten gegen das Projekt zu wirken. Dies

hätte jedoch zur Folge, dass Windparkbetreiber dasselbe Projekt 500 Meter weiter östlich auf steirischem Landesgebiet errichten würden.

Die zweifellose, kritische Beanspruchung von Naturraum und Landschaft wäre dieselbe, doch wir Kärntnerinnen und Kärntner hätten keinen Nutzen daraus.

Deshalb steht der Gemeinderat der Gemeinde St. Georgen geschlossen hinter diesem Projekt und hat auch in der letzten Gemeinderatssitzung am 25. Juni 2021 mit der KE-LAG, welche mit der Fa. IMWIND ein gleiches Projekt mit der Bezeichnung

Steinberger Alpe II - jedoch auf den Grundstücken der Schüttschen Forstverwaltung plant, einen Partnerschaftsvertrag beschlossen. Die Gemeinde erhält dafür beträchtliche Ausgleichszahlungen, da während der Bauzeit Beeinträchtigungen und Belastungen zu erwarten sind.

Mit den Ausgleichsgeldern wird die Steinberger Straße ausgebaut. Der mehrjährige Ausbauplan wurde ebenfalls am 25. Juni 2021 einstimmig vom Gemeinderat beschlossen. Der erste Bauabschnitt vom vlg. Edenmattel bis vlg. Augstin wird noch im heurigen Jahr ausgebaut.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer und erholsame Ferien! Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister Karl Markut

Eine saubere Energieerzeugung für eine nachhaltige Zukunft

Markus König | Projektmanagement Wind | ECOWind Solar- & Windenergie

ECOWind bietet alles aus einer Hand – Seit 1995!

Mit unserem finanzstarken Mutterkonzern, der BayWa r.e., übernehmen und realisieren wir Projekte verschiedenster Entwicklungsstufen in Österreich und im osteuropäischen Raum.

ECOWind Handels- & Wartungs-GmbH
Fohrfeld 11 | A-3233 Kilb
Tel: +43 (0)2748 20 310
office@ecowind.at | www.ecowind.at

ECOWind
SOLAR- & WINDENERGIE
Ein Unternehmen der BayWa r.e.

Ausschusssitzung „Familie-Freizeit-Sport“

Nach der ersten Ausschusssitzung des neu konstituierten Ausschusses für Familie, Jugend, Sport, Freizeit, Fremdenverkehr, Tourismus, Wohnbau und Verkehr; wurde Mitte April bereits folgender Punkt umgesetzt:



Vzbgn. Schulnig Marko

NEUES KONZEPT FÜR DIE SOMMERBETREUUNG



in den Räumlichkeiten des Kindergartens, der Volksschule bzw. beim Sport- und Freizeitzentrum (Wassererlebnis)
 ☎ Kindergarten 04357/3680 ☎ Volksschule/Schülerhort 0664/345474

NEU!!! THEMENWOCHEN NEU!!!

KW 27 (24.08.-30.08.) KW 28 (31.08.-06.09.) BEWEGUNG	KW 29 (07.09.-13.09.) KW 30 (14.09.-20.09.) WASSER	KW 31 (21.09.-27.09.) ERNÄHRUNG	KW 32 (28.09.-04.10.) LEBENSORDNUNG	KW 33 (05.10.-11.10.) SMART IT	KW 34 (12.10.-18.10.) HEILPFLANZEN
---	---	---	---	--	--

die 6 Säulen der Gesundheit nach der Kneippschen Lehre
 KW 36 (06.09.-10.09.) Vorbereitungen für das Abschlussfest

Eventuelle Zusatzangebote in den einzelnen Themenwochen werden zeitgerecht unter www.sankt-georgen.at bekannt gegeben.

Kosten pro Woche/Kind aus St. Georgen (ohne Mittagessen)	Kosten pro Woche/Kind aus Fremdgemeinde (ohne Mittagessen)
halbtägig: € 15,- ganztägig: € 20,-	halbtägig: € 20,- ganztägig: € 25,-
Mittagessen € 4,50 pro Essen nach Absprache mit dem Aufsichtspersonal	

SPORT- UND FREIZEITZENTRUM

Für das Sport- und Freizeitzentrum wird derzeit ein langfristiges Konzept erar-

beitet. Ebenso wird an einer Anbindung an den Lavantlangradweg R10 getüfelt.

Ausschusssitzungen „Wirtschaft-Finanz-Kultur“

In seinen ersten beiden Ausschusssitzungen hat der neue Ausschuss für Finanzen, Budgetangelegenheiten, Wirtschaft, Beteiligungen, Energieinfrastruktur, EU-Angelegenheiten, Straßen und Wege, Kultur- und Vereinswesen, Seniorenbetreuung und Soziales bereits ein breites Feld an Ideen auf-



GR Mag. Markut Harald

gemacht. Folgende Punkte wurden bereits beraten und sind derzeit gerade in der Umsetzung:

- Seniorentag neu – geplant sind Adaptierungen zu den bekannten Geburtstagsfeiern und Seniorentagen.
- Kultur- und Vereinswesen – Das gesamte Kultur- und Vereinswesen soll neu ausgerichtet werden. Die Bevölkerung sowie die bestehenden Vereine sind herzlich eingeladen, daran mitzuwirken. Im September des heurigen Jahres ist das 200-Jahr-Jubiläum der örtlichen Volksschule geplant. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 14.
- Willkommenspaket für unsere neuen Erdenbürger – Neben den Waren-

gutscheinen, welche den frisch gebackenen Eltern übermittelt werden, gibt es ab sofort die Möglichkeit, ab Geburt des Neugeborenen für die ersten drei Jahre eine 120 l Windeltonne (oder Müllsäcke) KOSTENLOS anzufordern. Wahlweise tauschen wir auch die vorhandene 120 l Tonne (für drei Jahre kostenfrei) auf eine 240 l Tonne aus. Bitte melden Sie sich diesbezüglich im Gemeindeamt bei Frau Fuchs Sabine unter: 04357/2133-12.

- Auch finanzielle Themen wurden vorberaten – wie z. B. der 1. Nachtragsvorschlag für das Haushaltsjahr 2021 und das Ausbauprogramm 2021/2022 für Gemeinde- und Verbindungsstraßen.

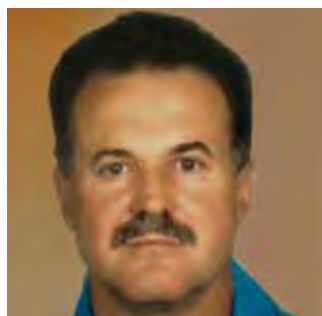


Fleischerei LIBISELLER

Hauptstraße 37, 9423 St. Georgen / Lavanttal
 Tel./Fax: 04357/2233, Mobil: 0664/4421400
libisellerwalter@a1.net
www.fleischerei-libiseller.at

Neuer Sicherheitsgemeinderat

Der Gemeinderat bestellte in seiner Sitzung am 07.05.2021 Herrn Markut Erich zum neuen Sicherheitsgemeinderat.



Markut Erich

Sicherheitsgemeinderäte sind Gemeinderäte, welche in sicherheitsbehördlichen Angelegenheiten die Schnittstelle zwischen der örtlich zuständigen Polizeiinspektion und der jeweiligen Gemeinde bilden. Der Austausch zwischen Polizei, Gemeinde und den Bürgern ist ein Schlüssel für die öffentliche Sicherheit in Österreich.

„Als gebürtiger St. Georgener kenne ich bereits einige Anliegen. Meine berufliche Erfahrung wird mir hier sicherlich helfen und ich freue mich auf die neue Aufgabe“, so Markut Erich.

„Dein Leben wird auch dadurch nicht flach und dumm, wenn du weißt, dass dein Kampf erfolglos sein wird. Es ist viel flacher, wenn du für etwas Gutes und Ideales kämpfst und nun meinst, du müsstest es auch erreichen...“
(Hermann Hesse, „Der Steppenwolf“)

**Apotheke
St. Paul
Zur Mariahill**

Lobisserplatz 5
9470 St. Paul im Lav.
Tel: 0 43 57/2014
Fax: 0 43 57/2014-20
post@apo-st-paul.at
www.apo-st-paul.at

**Wir bedanken uns hiermit beim bisherigen Sicherheitsgemeinderat,
Herrn Joven Peter, für die tolle Zusammenarbeit!**

JÖLLI GLAS GmbH



Fotos: © Sunparadise

**Bahnhofstraße 2 • 9470 St. Paul im Lav.
Tel.: 04357/2005 • 0664/5161741
e-mail: joelli-glas@aon.at**

WOHNUNGSWESEN



**Derzeit sind folgende Wohnungen
der BUWOG frei:**

Wohnung 1:

9423 Hauptstraße 11/9 | 2. OG | 76,51 m², ab sofort
Vorraum, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, Abstellraum, Balkon, Keller
mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 559,45
Kautions: € 1.678,35

Wohnung 2:

9423 Hauptstraße 11/11 | 2. OG | 65,30 m², ab sofort
Vorraum, 2 Zimmer, Küche, Bad, WC, Abstellraum
mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 466,66
Kautions: € 1.399,98

Wohnung 3:

9423 Hauptstraße 14/6 | 1. OG | 84,20 m², ab sofort
Vorraum, 2 Zimmer, Küche, Bad, WC, Abstellraum, Loggia
mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 589,81
Kautions: € 1.688,43

Wohnung 4:

9423 Sonnenhang 4/9 | 2. OG | 77,01 m², ab sofort
Vorraum, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, Abstellraum, Loggia
mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 537,15
Kautions: € 1.530,45

Wir gratulieren herzlich...

... zum 70. Geburtstag

Johanna-Maria Köstinger
Anna Orter-Knauder

Annemarie Guntschnig

... zum 80. Geburtstag

Irma Thamerl
Aloisia Kaltenegger

Hermine Plankl
Siegfried Karl Mayer

... zum 75. Geburtstag

Lore Lipnig
Johanna Maria Moitzi
Gertrude Weber
Günter Josef Pogner

Ing. Dr. Franz Seyfried
Peter Blattnig
Albert Wutscher

... zum 85. Geburtstag

Berta Woltsche
Gottfried Thonhauser
Magdalena Gosch



... zum hohen Alter

Johanna Eberl, 82
Adolfine Koller, 82
Willibald Winter, 82

Anton Messner, 83
Margarethe Kienzer, 84
Felix Thamerl, 84

Aloisia Kollmann, 84
Christine Thonhauser, 91

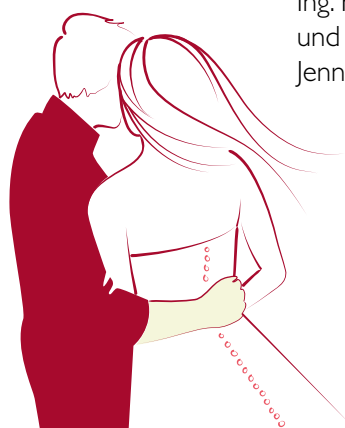
Maria Hollauf, 93
Anna Krampf, 98

Geburtstage wurden bis 31. Juli 2021 berücksichtigt.

Eheschließungen



Markus Hoinig und
Sandra Unterholzer



Ing. Rainer Mayer
und
Jennifer Burger



Martin Wischer
und
Evelin Niesl



Ein *herzliches Willkommen*
unseren neuen *Erdenbürgern!*



Kilian Luis Riedl

Eltern: Johanna Riedl und Ronny Schröter



Dominik Fritz Oberländer

Eltern: Kerstin Oberländer und Michael Haubenwaller



Wir verabschieden uns von:

Eduard Hinteregger

07.01.1959 – 12.04.2021

Anton Zernig

19.11.1925 – 10.05.2021

Johann Riegler

28.08.1937 – 27.06.2021

Johann Hinteregger

24.10.1959 – 23.04.2021

Magdalena Hinteregger

08.11.1931 – 19.05.2021



PENSIONISTENVERBAND ST. GEORGEN

Samstag, 07.08.2021 ab 12:00 Uhr: Grillfest am Sport- und Freizeitzentrum

Donnerstag, 16.09.2021 ab 09:00 Uhr: Boccia-Turnier am Sport- und Freizeitzentrum



SPAR-Markt Christine Hollauf

Ihr Nahversorger in St. Georgen
Tel.: 04357/2111 • Tabak-Trafik

Alles für die perfekte Grillerei!





Selbstständigkeit - Lebensfreude - Gesundheit

Auf der Basis einer wissenschaftlichen Studie der Universität Erlangen und eines positiven Altersbildes unterstützt das Programm die Teilnehmer*innen dabei, die vielfältigen Erfahrungen ihres Lebens wertzuschätzen und fruchtbar werden zu lassen. Dies geschieht im Nachdenken über den persönlichen Lebensweg, im Schöpfen der eigenen Sinn- und Glaubensquellen und in der Stärkung der körperlichen und geistigen Fitness. Ausgebildete Gruppenleiter*innen stimmen die Inhalte der Gruppentreffen individuell auf die Bedürfnisse der Teilnehmenden ab.

MITTEN IM LEBEN...

- ist ein Angebot für Menschen bis ins hohe Alter
- besteht aus wöchentlichen oder 14-tägigen Gruppentreffen von ca. 1,5 Stunden, die von einer ausgebildeten Gruppenleiter*in gestaltet werden
- umfasst verschiedenste Inhalte und Aktivitäten, welche individuell auf die Teilnehmer*innen abgestimmt werden

MITTEN IM LEBEN STÄRKT....

Gedächtnis: Konzentration und Aufmerksamkeits-

übungen, Übungen zur Steigerung der Merkfähigkeit

Alltagskompetenz: Umgang mit neuen Medien (z.B. Fahrkartenautomaten, Bankomat, Handy), Selbstständigkeit und Sicherheit im Alltag (z.B. Wohnen, Reisen)

Beweglichkeit: Zu einem gelingenden, erfolgreichen Altern gehört auch eine gesundheitsfördernde Bewegung. Sitztänze und Bewegungsübungen nach Musik, Entspannungsübungen, verschiedene Spiele und vieles mehr; eignen sich dafür besonders gut. Wie diese mit viel Spaß und Freude für unsere Teilnehmer*innen in den Gruppenstunden ein-

gebaut werden, sehen Sie hier:

Kraftquellen im Glauben und Lebensfreude: Knüpfen neuer Kontakte, Glaube und Spiritualität im Alter; Kraftquellen finden, neue Perspektiven entwickeln

(Wieder)Entdecken von Fähigkeiten und Talenten: Lebensfreude und die Chance, gelingende Gemeinschaft/soziale Beziehungen zu erleben sowie ein vielfältiges, auf die Bedürfnisse der Teilnehmer*innen zugeschnittenes Programm lassen so manche Talente und Fähigkeiten (wieder) zutage treten.

Herzliche EINLADUNG
zu einer Schnupperstunde von

„MITTEN IM LEBEN“ AUCH IM ALTER LEBENDIG UND SELBSTBESTIMMT

Ein Trainingsprogramm für Menschen im besten Alter welches auf unterhaltsame Weise helfen soll, Lebensqualität und Selbstständigkeit möglichst lange zu erhalten.

**DONNERSTAG, 9. SEPTEMBER UM 15.30 UHR
IM GEMEINDEAMT ST. GEORGEN**

„Wer rastet, der rostet!“

Verschiedenste Studien belegen, dass körperliche und geistige Anregungen in jedem Alter wichtig sind, um einem vorzeitigen Abbau vorzubeugen.

Bei Interesse finden dann weitere Einheiten 14-tägig statt, die Termine dazu werden bei der Schnupperstunde fixiert. Unkostenbeitrag: Euro 3,- pro Einheit

Nähere Informationen erhalten Sie bei Maria Wright
Tel. 0699/1926 82 35

Wir bitten um Beachtung und Einhaltung
der geltenden Corona-Regeln!

Projekt „Fotoworkshop“ mit Heimo Luxbacher

Am 27.05.2021 fand ein toller Fotoworkshop mit einer kleinen Gruppe von 9 Personen statt. Darunter präsentierte der heimische Künstler Heimo Luxbacher alte antike Kameras. Zu Beginn des Kurses wurden theoretische und praktische Grundlagen der Digitalfotografie, Kameratechnik und Position vermittelt. Ziel war es, den Blick zu verlangsamen,

das Hinsehen zu fokussieren und fotografisch sehen zu lernen. Danach ging es bei traumhaftem Wetter durch St. Georgen, um unter Anleitung von Herrn Luxbacher wunderschöne Aufnahmen von St. Georgen zu machen. Der Abschluss des Projektes wird uns mittels einer belichteten Fotosäule im Ort präsentiert.



Psychische Gesundheit – Wie kann ich meine mentale Gesundheit positiv beeinflussen?**VORTRAGSINHALT:**

- Was bedeutet psychische Gesundheit?
- Kurze Einführung in das klinische Bild der Depression – Stimmungsschwankung oder doch Depression?
- Auswirkungen der Covid-Maßnahmen auf unsere psychische Gesundheit
- Schutzfaktoren für meine psychosoziale Gesundheit – Was kann ich selbst für meine psychische Gesundheit tun?

Am Donnerstag, 21. Oktober 2021 um 18.00 Uhr

im Kultursaal der Gemeinde

Vortragende: Mag. Lisa-Maria KÄFER
Klinische- und Gesundheitspsychologin**INFORMATIONSEBEND:**

Aufklärung mit wertvollen Hilfestellungen

Wir freuen uns auf Ihre zahlreiche Teilnahme
mit Freunden und Bekannten!Ausschuss-Obmann
Gesunde Gemeinde
Vzbgm. Markus WutscherDer Bürgermeister
Karl Markut**BLUTSPENDEN**Rotes Kreuz – Kultursaal St. Georgen im Lav.
Montag, 30. August 2021 – 15:30 – 20:00 Uhr**Pflegebetten**Die Gemeinde St. Georgen im Lavanttal stellt Pflegebet-
ten zur Verfügung.Die monatlichen Kosten belaufen sich auf € 18,-
Anfragen im Sozialamt der Gemeinde unter:
04357/2133-10.

Wir
entsorgen
für eine
saubere
Umwelt.

GOJER
Der Entsorger

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23
Email office@gojer.at Internet www.gojer.at

COVID-19-TeststraßeIm Kultursaal der Gemeinde St. Georgen im Lav. werden
kostenlose Antigen-Schnelltests angeboten.
Die Testungen erfolgen mittels Rachenabstrich und sind ab
der Abnahme 48 Stunden gültig.**ÖFFNUNGSZEITEN DER
COVID-19-TESTSTRASSE
IM KULTURSAAL DER GEMEINDE:**
(ausgenommen Feiertage)**NEU:** jeden MITTWOCH: 16:00 – 18:00 Uhr
jeden FREITAG: 10:00 – 12:00 UhrAnmeldungen zu den Antigen-Tests im Kultursaal der
Gemeinde sind während der Amtszeiten
(Mo-Do 07:00–12:00 und 13:00–16:00 Uhr;
sowie Fr 07:30–13:00 Uhr)
unter 04357/2133 möglich.

Kindertagesstätte Unterrainz:

„Vorhang auf, Manege frei!“

So hieß es am 11. Juni 2021 in unserer Kita.

Für das Gastspiel des Circus Dimitri, der uns in der Kita besuchte, verwandelte sich der Bewegungsraum in eine Manege.

Zirkusdirektor Dimitri schlüpfte in verschiedene Rollen, mal war er ein Clown, der die Hausschuhe von den Kindern säuberte, mal ein Zauberer, der mit Hilfe der Kinder seine Zauberkünste präsentierte, mal Jongleur, und dann wieder ein Artist.

Mit großer Spannung wurde auch Seiltänzerin Augustine Mausini erwartet. Während Mausini ihre Künste am Seil vorführte, wurde es mäuschenstill in der Manege, und am Ende gab es einen tosenden Applaus für Augustine.

Die zauberhafte Vorführung endete mit dem aufregenden Höhepunkt, als die Kinder Augustine Mausini vorsichtig berühren durften.

Von nun an hat kein Kind mehr Angst vor einer Maus.



Die Kinder verabschiedeten sich vom Zirkusdirektor Dimitri und Seiltänzerin Augustine Mausini mit gebührendem Applaus.

Liebe Eltern, langsam neigt sich das Kitajahr dem Ende zu und sowohl Eltern und auch Kinder mussten sich auch in den letzten Monaten auf so viel Neues einlassen und ihr habt die Herausforderungen mit uns gemeinsam gemeistert. Dafür möchten wir Danke sagen.

Wir wünschen unseren Kindern und Eltern erholsame und entspannte Sommerferien.

Euer Kita Team

Kindergarten:

Wald erforschen und erleben

Mitte Mai durfte uns nach langer Zeit wieder Irmgard Wiery besuchen, um mit den Kindern den Wald zu erforschen. Anhand von Bewegung und Entdeckungsspielen wurde den Kindern die Natur nähergebracht.

Auch eine Jause im Wald durfte natürlich nicht fehlen. Nachdem sich die Kinder gestärkt hatten, ging es los

mit dem Spielen und Entdecken.

Irmgard bereitete mit Schnüren ein „Spinnennetz“ vor, wo die Kinder versuchten durchzusteigen, ohne dieses zu berühren.

Mit Eierkartons machten sich die Kinder auf die Suche nach Naturmaterialien, die im Kindergarten zu einem Mobile zusammengebunden wurden.



Die Kinder hatten dabei sehr viel Spaß und waren mit Begeisterung dabei. Sie freuen sich schon auf den nächsten Waldtag. Wir bedanken uns bei Irmgard Wiery für die tollen Erlebnisse im Wald.



Taferlklassler — I. Klasse

Endlich wieder HOPSI HOPPER! Nach der langen Zeit des Verzichtens freuen sich besonders die Kinder der I. Klasse, dass das Turnen mit Hopsi Hopper wieder möglich ist.



Helmi zu Besuch

Ausgehend vom Kuratorium für Verkehrssicherheit (KFV) kamen alle Klassen unserer Schule in den Genuss einer lustigen, informativen und lehrreichen Veranstaltung zum Thema „Sicherheit im Straßenverkehr“.



Der richtige Transport von Kindern im Auto sowie das sichere Überqueren der Straße waren die Schwerpunkte dieser Aktion. Hö-

hepunkt war für die Kinder jedoch der Besuch von Maskottchen „Helmi“.

Kaufhaus ✓
Tankstelle ✓
SB-Waschanlage ✓
Lotto-Toto-Annahmestelle ✓
Postpartner ✓
Putzereiannahmestelle ✓
Plattenservice ✓
Zustellservice ✓
Partyservice ✓

Wolfgang Haßler
ADEG
 Hauptstraße 10
 9423 ST. GEORGEN
 Tel. (04357) 21 37
 Fax (04357) 21 37 - 4

Wunderschöne Erstkommunion in der 2A und 2B

Die heurige Erstkommunion war trotz der Coronaauflagen ein wunderschönes Fest.



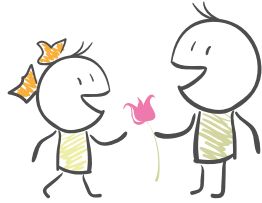
Von der Religionslehrerin bestens vorbereitet zogen die Kinder mit Pater Marian in die festlich geschmückte

Kirche ein. Dort empfingen sie mit feierlicher musikalischer Umrahmung zum ersten Mal das Heilige Brot.

Grüne Daumen in der 3B

Voller Eifer pflanzten die Kinder der 3B Klasse Erdbeeren und Kartoffeln in unsere Schulhochbeete sowie Sukkulenten in die Blumentröge vor der Schule. Besonders letztere sind optisch schön, pflegeleicht

und sollen jedermann, der an der Schule vorbeikommt, erfreuen.



Erfolgreiche Radfahrprüfung der 4. Klasse



Nachdem die SchülerInnen der 4. Klasse die schriftliche Prüfung bestanden hatten, hieß es für sie am 19. Mai „Auf die Räder, fertig los – auf zur Prüfungsfahrt!“ Diese wurde von allen mit Bravour bestanden und sie waren sichtlich erleichtert, als sie am Ende die „weiße

Fahne“ hissen durften.

Herzliche Gratulation dazu und vor allem sichere und unfallfreie Fahrten mit dem Rad!



Apfelschenke Pauliwirt
Dorfplatz 1 | 0664 4841093

Täglich Mittagsmenü um € 8,90
(Vor Anmeldungen erbeten)

Bäuerliche Jause (auch zum Mitnehmen)

Dienstag bis Freitag von 14.00 bis 16.00 Uhr
Kaffee und Kuchenangebot

Wir kochen für Sie auf Bestellung für Ihre Familien- und Freundesfeier und bemühen uns, Ihre Wünsche zu erfüllen.

Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag ab 07:30 Uhr.
Montag Ruhetag.
Sie erreichen uns auch per Email (apfelschenke3@gmail.com)

Ankündigung

Schuljubiläum – 200 Jahre Volksschule St. Georgen und 30-jährige Eigenständigkeit der Gemeinde
Anlässlich des Schuljubiläums „200 Jahre Volksschule St. Georgen“ wird es am **25. September 2021** einen Festakt im Turnsaal der Volksschule für geladene Gäste geben. Die allgemeine Bevölkerung und vor allem die ehemaligen Schüler der Volksschule St. Georgen im Lavanttal werden am Sonntag, den **26. September 2021** im Rahmen des Erntedankfestes zu einem Frühschoppen am Festplatz eingeladen. Eine kostenlose Festschrift zum Schuljubiläum wird es ab Herbst im Gemeindeamt St. Georgen geben.



Per Videokonferenz im Biosphärenpark Nockberge

Die Schüler*innen der 1A Klasse durften mit dem Angebot „SCHLAUFUX im Netz“ das beeindruckende Gebiet rund um den Biosphärenpark kennenlernen.

Ranger präsentierten ein spannendes Programm und begeisterten die neugierigen Kinder.



Experimentieren hat immer Saison



Unbeirrt von der Pandemie stellten sich dieses Jahr rund 160 Schülerinnen und Schüler aus zwölf Lavanttaler Volksschulklassen den Herausforderungen der dritten NAWI-Challenge. Veranstaltet wurde diese von der Mittelschule St. Paul, welche als Schule mit naturwissenschaftlichem Schwerpunkt gilt. Die Teilnehmenden bewältigten mit großem Eifer und viel Geschick die fünf kniffligen Aufgabenstellungen. Diese waren so angelegt, dass sie auch im Home-Schooling durchgeführt werden konnten und brachten die Forschenden immer wieder zum Staunen. Die Gewinn-

ner, die 4b der VS Bad St. Leonhard, freuten sich über 100 € für die Klassenkasse, für alle anderen Teilnehmer gab es schöne Sachpreise. An der Fortführung des Wettbewerbs im nächsten Schuljahr wird bereits eifrig gearbeitet.



Dem Knochen musste der Kalk entzogen werden.

JETZT (Wohn) Träume wahr werden lassen!



- Sie sind auf der Suche nach einer günstigen Finanzierung für Ihr neues Eigenheim, Ihre Eigentumswohnung, wollen umschulden oder renovieren?
- Sie wissen nicht, welcher Finanzierungsbetrag sich mit Ihrem Einkommen aus geht?
- Sie stellen sich die Frage: VARIABLER oder FIXER Zinssatz, was ist das richtige für mich und meine Familie?

Als ungebundener Kreditvermittler mit langjähriger Erfahrung fungiere ich als Bindeglied zwischen Ihnen und der Bank, und kümmere mich um Ihr optimales, maßgeschneidertes Finanzierungskonzept, ohne dass Sie unzählige Banktermine abhalten müssen.

Gerne informiere ich Sie bei einem kostenlosen Beratungsgespräch.



Frank Gutsche
Gewerblicher Vermögensberater
Versicherungsagent

A-9400 Wolfsberg
St. Thomaser Straße 24
Tel.: 04352 – 500 27
Fax: 04352 – 982 24
Mobil: 0699-11 04 87 82
frank.gutsche@finanzservice.co.at



Daniela Schatte
Backoffice

Mobil: 0664-20 34 613
ds@finanzierung-stockert.at



KLEINER UNTERSCHIED – GROSSE WIRKUNG!
(Beispielrechnung € 200.000, --, Finanzierungsdauer 30 Jahre)

0,250 % besserer Zinssatz > über € 8.700,-- Ersparnis
0,500 % besserer Zinssatz > über € 17.400,-- Ersparnis
1,000 % besserer Zinssatz > über € 34.800,-- Ersparnis

Konditionen Wohnbaukredit mit Hypothek VARIABEL:

- 3-Monats Euribor ab 0,250 %

Konditionen Wohnbaukredit mit Hypothek FIX:

- FIX 10 Jahre ab 0,625 %
- FIX 15 Jahre ab 0,875 %
- FIX 20 Jahre ab 1,250 %
- FIX 30 Jahre ab 1,750 %

(Sämtliche Werte/Nominalzinssätze verstehen sich als unverbindliche Richtwerte und sind von Bonität, Kredithöhe, Laufzeit, Verwendungszweck und Besicherung abhängig.)

Versicherung • Finanzierung • Leasing • Veranlagung

Jahreshauptversammlung der FF St. Georgen



Am Samstag, den 24. April 2021 um 17.00 Uhr wurde die Jahreshauptversammlung der FF St. Georgen für das Jahr 2020 im Turnsaal der Volksschule und anschließend die Wahl des Ortsfeuerwehrkommandanten und dessen Stellvertreter abgehalten.



Vlnr: 1. Vzbgm. Marko Schulnig, OBI Herbert Thonhauser, neuer Kommandant OBI Ing. Rainer Mayer, Bgm. Karl Markut, neuer Kommandant Stv. Hermann Podertschnig und 2. Vzbgm. Markus Wutscher.

Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Herbert Thonhauser konnte neben den zahlreich anwesenden Feuerwehrkameraden auch den Bürgermeister der Gemeinde St. Georgen Karl Markut, Amtsleiter Gerhard Loibnegger, Vzbgm. Marko Schulnig und Vzbgm. Markus Wutscher sowie Ehrenkommandant EOBI Matthias Oberländer begrüßen. Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit und Begrüßung durch den Kommandanten wurde eine Gedenkminute für verstorbene Feuerwehrkameraden abgehalten.

Im Anschluss begann Feuerwehrkommandant OBI Herbert Thonhauser mit seinem Bericht.

Die Feuerwehr St. Georgen hat einen Mannschaftsstand von:

- 52 aktiven Mitgliedern
- 6 Mitgliedern der Reserve
- 10 Altmitgliedern und
- 1 Mitglied auf Probe

Die insgesamt 69 Männer und Frauen rückten im Jahr 2020 zu 6 Brandeinsätzen, 4 Verkehrsunfällen, 2 Suchaktionen und 34 sonstigen Hilfeleistungen mit 376 Mann und 731 Stunden aus.



Angelobung von Verena Mollhofer und Martin Hinteregger.

Gesamt wurden im Jahr 2020 von den Kameradin-

nen und Kameraden der Feuerwehr **189 Tätigkeiten** mit **1.161 Mann** und **3.206 Stunden** ehrenamtlich und unentgeltlich für die Allgemeinheit geleistet. Im Jahr 2020 wurden von 8 Kameradinnen und Kameraden Kurse bzw. Lehrgänge im Bezirk und an der Landesfeuerweherschule besucht.

Am Ende der Jahreshauptversammlung bedankte sich GFK OBI Herbert Thon-



Vlnr: OBI Ing. Rainer Mayer, Bgm. Karl Markut und. Kdt.-Stv. BM Hermann Podertschnig.

hauser bei den Ehrengästen und der Kameradschaft für die gute Zusammenarbeit in der abgelaufenen Periode und übergab das Wort an die Wahlbehörde.

Zur Wahl des Gemeindefeuerwehrkommandanten stellte sich BI Ing. Rainer Mayer und zum Gemeindefeuerwehrkommandant-Stv. BM Hermann Podertschnig, welche einstimmig gewählt wurden.

Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Ing. Rainer Mayer berichtete über die Feuerwehrlaufbahn unseres scheidenden Kommandanten Herbert Thonhauser und übergab ihm ein ehrenvolles Andenken an seine Dienstzeit als Kommandant.

Anschließend wurde von GFK Mayer der neue Ausschuss ernannt und befördert.



GFK OBI Herbert Thonhauser wurde für seine Tätigkeit als Kommandant der FF St. Georgen von 2015 bis 2021 herzlicher Dank und Anerkennung ausgesprochen.



Hrn. Rudolf Pucher wurde für seine 60-jährige treue Mitgliedschaft Dank und Anerkennung ausgesprochen.

Ihr Elektrofachgeschäft

EP:Pajnik

ElectronicPartner

Unser Service
macht den Unterschied.

TV, MULTIMEDIA, TELECOM, HAUSHALTSGERÄTE
PHOTOVOLTAIK, MOTOREN WickLEREI
ELEKTROINSTALLATIONEN

9470 St.Paul, Bahnhofstrasse 7, Tel. 04357-3300
Fax: 04357-33004, Mobil: 0664-1133300
E-Mail: elektro.pajnik@aon.at, www.ep-pajnik.at

NEUAUFNAHMEN:

Markus Unterholzer (geb. Hoinig)
Matthias Findenig
Lukas Fellner-Novak

Angelobt und zum Feuerwehrmann befördert wurden:

PFM Verena Mollhofer
PFM Martin Hinteregger

AUSZEICHNUNGEN:

Ärmelstreifen für langjährigen Feuerwehrdienst erhielten:

für 5 Jahre: FM Lukas Hrastnik
FM Alexander Thonhauser
FM Fabian Umschaden
für 10 Jahre: OFM Peter Kaimbacher jun.
OFM Sebastian Radl
OFM Fabian Schrammel
für 15 Jahre: LM Jürgen Rami
für 30 Jahre: HLM Erich Mollhofer

für 35 Jahre: HFM Alfons Findenig
HLM Wolfgang Hassler
HFM Walter Libiseller
HFM Peter Maier
HFM Thomas Pucher
für 60 Jahre: HFM Rudolf Pucher

Beförderungen und Ernennungen Ausschuss Neu:

zum Zugskommandanten: OLM Markus Stropnik
LM Christian Semmler
BM Sebastian Futtelnig
zum Gruppenkommandanten: OFM Lukas Thonhauser u.
und Stv. FM Lukas Hrastnik
zum Kameradschaftsführer: OFM Sebastian Radl und
Stv. HV Alfred Grünwald
zum Atemschutzbeauftragten: LM Christian Semmler und
Stv. Alfons Findenig
zum Funkmeister: OFM Kerstin Hassler und
Stv. Sebastian Futtelnig
zum Ausbilder in der
Feuerwehr: OFM Monika Mollhofer
zum Kassier-Stv: FM Simone Hassler

Steiner Bau Ges.m.b.H.

HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU
BAUSTOFFHANDEL



9470 St. Paul i. Lav.
Industriestraße 2
Telefon (04357) 2301 und 2302

ÜBERGABE DER FEUERWEHR-HELME



Mit Unterstützung von LR Ing. Fellner Daniel, Bgm. Markut Karl, Amtsleiter Loibnegger Gerhard, Vzbgm. Wutscher Markus und den Firmen Steiner Bau Ges.m.b.H. – Ing. Steiner Wolfgang, BM-Haus GmbH Plan-Bau-Fertighaus – Ing. Ellersdorfer Bernhard sowie PMS Elektro- und Automationstechnik GmbH – Ing. Grünwald Franz konnten heuer insgesamt 28 Helme ausgetauscht werden.



Forstwettbewerb der Landjugend



Bei herrlichem Wetter konnte am Sonntag, den 20. Juni 2021 der Forstwettbewerb der Landjugend St. Georgen am Sport- und Freizeitzentrum abgehalten werden.



U Jugend **SOMMER OPEN AIR**
17. JULI 2021
SPORTPLATZ ST. GEORGEN / LAV.

ERKLASS AD 18 UHR
Eintritt mit *Landjugend St. Georgen*
auswählbare Partybetreuung mit **MEETU**
Einkauf für 10€
Eintritt: 10€ VVK - 12€ AK

BITTE BEACHTEN:
30-Pegel-Gelände, Stenosis oder Gelenke
Die Teilnahme wird ohne Erklärung oder
Wahlweise Demos, Bestmögliche Anzahl anfragen.

Auf zahlreichem Besuch freuen sich
die Mitglieder der Landjugend St. Georgen!



226 Tage waren genug — wir sind wieder da!

Nach mehr als 7 Monaten COVID-19-Pause konnten die Musikerinnen und Musiker der Trachtenkapelle St. Georgen Ende Mai ihre gemeinsame Probenarbeit wieder aufnehmen.

Die erste Orchesterprobe musste zwar vorschriftsmäßig im Freien abgehalten werden, trotzdem freuten sich die Mitglieder auf das gemeinsame Musizieren, den kollegialen Austausch, das Treffen von Freunden und das gemeinsame Scherzen.

Wenn auch das gesamte Orchester in den vergangenen Monaten nicht gemeinsam musizieren durfte,

waren die Musikerinnen und Musiker in dieser Corona-Zeit nicht untätig.

So wurde die traditionelle weihnachtliche Messgestaltung am Christtag erstmals digital von verschiedenen Ensembles durchgeführt. Kleingruppen aus Querflöten, Klarinetten, Saxophonen und Blech haben im Vorfeld traditionelle und moderne Weihnachtslieder aufgenommen.

Die Aufnahmeleitung und Präsentation wurde in bewährter Weise von Bernhard Kositz übernommen. Wir konnten damit etwas an weihnachtlicher Stimmung vermitteln.

Im Frühjahr waren dann zumindest kirchliche Auftritte mit vier Musikerinnen und Musikern möglich. Mit Palmsonntag begin-

nend trugen Kleingruppen in unterschiedlicher Zusammensetzung zu einer feierlichen Messgestaltung bei.



DÄMMERSCHOPPEN

Mit dem nunmehr erfolgten Probenstart wurde auch das Programm für das 2. Halbjahr fixiert. Die Sommermonate werden genützt, um uns nach der erfolgreichen Premiere im Vorjahr auch heuer wieder für einen Dämmerhschoppen vorzubereiten, welcher am 28. August 2021 stattfindet.

Auch hoffen wir darauf, das traditionelle Herbstkonzert am 20. u. 21. November 2021 wieder durchführen zu können.

TAG DER OFFENEN PROBENTÜR

Gleichzeitig sind wir laufend auf der Suche nach neuen MusikerInnen, welche ihr Hobby in einem jungen, motivierten Blasorchester ausüben möchten.

Dazu laden wir am Freitag, 9. Juli 2021 mit Beginn um 19.00 Uhr zu einer Schnupperprobe in unser Probelokal (Musikschule) unter Berücksichtigung der 3-G-Regelung ein. Dazu sind Blasmusikerinnen und Blasmusiker aller Altersgruppen herzlich willkommen.



Krall Transport Ges.m.b.H
Framrach 41 | A-9433 St. Andrä
Tel. 04358-2281-17 | Fax: 14
www.krall-transport.at

Verbot des Feuerentzündens und Rauchverbot

VORBEUGENDE MASSNAHMEN WEGEN BESONDERER BRANDGEFAHR

Aufgrund der herrschenden Witterungsverhältnisse (Hitze-welle, anhaltende Trockenheit und austrocknende Winde), welche die Entstehung und Ausbreitung von Waldbränden besonders begünstigen, ist im gesamten Bezirk Wolfsberg jegliches Feuerentzünden sowie das Rauchen im Wald und

in dessen Gefährdungsbereich (dazu zählen alle waldnahen Flächen ohne Rücksicht auf die jeweilige Kulturgattung) verboten. Wer diesem Verbot zuwiderhandelt, begeht eine Verwaltungsübertretung und wird mit einer Geldstrafe bis zu € 7.270,00 bestraft.

Stiftshütte – 1440 m

Anneliese Stauber Tel.: 0664/1407929

geöffnet bis Oktober

Steinbergerhütte – 1508 m

Joachim Bauernberger Tel.: 0664/99926273

geöffnet bis Ende Oktober täglich

Gundisch Hütte – 1435 m

Gerda Thaler Tel.: 0650/9705333

geöffnet bis Oktober

Bodenhütte – 1611 m

Ewald Koch Tel.: 0664/75146545

geöffnet bis Mitte September

Gasthaus Kapellenwirt

Tel.: 04355/2876

Montag Ruhetag!

Apfelschenke Pauliwirt

Tel.: 0664/484 10 93

Montag Ruhetag!

Buschenschenken und Gasthäuser

Öffnungszeiten 2021



**Festschrift zum 200-Jahr-Jubiläum der VS St. Georgen und
der 30-jährigen Eigenständigkeit der Gemeinde St. Georgen**

**Anlässlich dieser großen Anlässe planen wir
derzeit eine Festschrift.**

**Sollten Sie Bild- oder Berichtmaterial haben, welches Sie uns zur Verfügung stellen
möchten, wenden Sie sich bitte im Gemeindeamt an Fr. Hinteregger Silke
(auch per Telefon unter 04357/2133-10 erreichbar).**

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Wir freuen uns auf einen umfangreichen Rückblick!

Volksbegehren

Im Gemeindeamt gibt es laufend Unterstützungserklärungen bzw. Volksbegehren zu unterschreiben.

Nähere Infos erhalten Sie unter <https://www.bmi.gv.at> oder bei Frau Hinteregger Silke unter 04357/2133-10.

Lärmverursachende Gartenarbeit

Die Bevölkerung wird freundlich gebeten, die Sonn- und Feiertagsruhe einzuhalten und lärmverursachende Gartenarbeit (Rasen mähen etc.) in dieser Zeit zu unterlassen. An Wochentagen ist in der Zeit

von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr (Mittagsruhe) und an Sonn- und Feiertagen zur Gänze vom Rasenmähen Abstand zu nehmen!

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

GEO-Mobil

Fahrzeiten: Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Kontakt: Fellner Karl, Tel. 0650/9184918

Mobilbons, mit denen die Fahrt bezahlt wird, sind im Gemeindeamt erhältlich.

1 Mobilbon kostet € 6,00.

Für Personen mit geringem Einkommen kostet ein Mobilbon € 3,00. Reichweite/Mobilbon: 8 km

Eine Fahrt melden Sie bitte direkt bei Herrn Fellner Karl an. Fahrten außerhalb der Betriebszeit sind mit dem Mietwagenunternehmer gesondert zu vereinbaren.

Weitere Informationen erhalten Sie im Sozialamt der Gemeinde unter 04357/2133-10.

AKTUELLER ZIVILSCHUTZ-TIPP

Baderegeln beachten

- ✓ Nicht überhitzt ins Wasser gehen
- ✓ Eigene Fähigkeiten und Kräfte richtig einschätzen
- ✓ Nie in unbekannte Gewässer springen
- ✓ Auf andere Badende Rücksicht nehmen
- ✓ Bei Gewitter sofort raus aus dem Wasser

Nähere Informationen rund um die Uhr unter:
www.siz.cc/st_georgen_lavanttal



EINER FÜR ALLE WIR HELFEN ZUSAMMEN



Komm' auch du
in unser TEAM!
Wir nehmen Lehrlinge auf!



Hauptstraße 14 • 9470 St. Paul i. Lavanttal
T 04357 2332 • F 04357 233215
office@zernig.co.at • www.zernig.co.at



Heizkostenzuschuss 2021/22

Der Heizkostenzuschuss wird auch 2021/2022 gewährt.
Nähere Infos ab Herbst im Gemeindeamt.

Hecken und Sträucher entlang der Gemeindestraßen

Laut Straßenverkehrsordnung dürfen Äste von Bäumen, Sträucher, Hecken und dergleichen die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigen beziehungsweise die freie Sicht behindern.

Durch überhängende Äste kommt es bei der Benutzung der Gehsteige und Straßen, z.B. beim Abholen der Mülltonnen, zu Behin-

derungen und fallweise Beschädigungen der Fahrzeuge.

Ein gefahrloses Benützen der Straßen, Wege und Gehsteige, insbesondere der Zu- und Ausfahrten sowie bei Kreuzungen, hilft jedem. In diesem Sinne bitten wir um Ihre Mithilfe, die Straßen und Gehwege in der Gemeinde sicher zu gestalten.

Energieberatung

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit sind nicht nur Schlagworte, sondern für jeden Einzelnen relevant. Die Kelag-Energieberatung steht Ihnen gerne für alle Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung und berät Sie zu Förderthemen, Energiekosten, Energiesparmaßnahmen und vielem mehr:

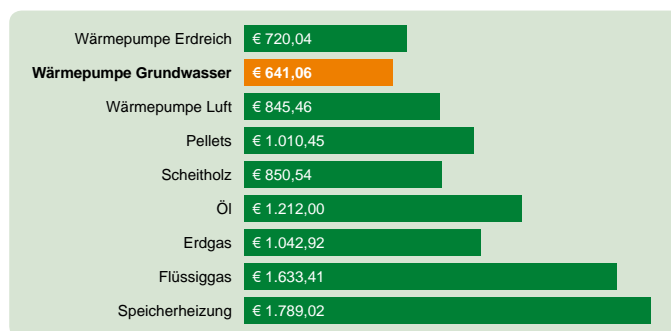
Wann: 14.07.2021
09:00–12:00 Uhr
Wo: Gemeindeamt
St. Georgen

Ein Vergleich macht Sie sicher!

Wer ein Haus baut oder saniert, steht einer Flut von Überlegungen gegenüber. Alleine der Bereich der Energieanwendungen in einem Haus erfordert umfassendes Wissen. Kompetente Beratung vom Fachmann ist gefragt und hilft, Kosten einzusparen. Die Wahl des Heizsystems beeinflusst beispielsweise die Betriebskosten auf Jahrzehnte:

Gut beraten – Kosten sparen
Kelag-Energieberatung

BETRIEBSKOSTENVERGLEICH HEIZSYSTEME



Sanierter Altbau: 130 m²; Heizleistung 8,25 kW; gut gedämmt; Radiatorenheizung.

SANIERER AUFGEPASST: FÖRDERUNG NICHT VERPASSEN!

Wir beraten Sie gerne zu den aktuellen Förderungen:

- Landesförderung
- Bundesförderung
- Kelag-Direktförderung für Wärmepumpen
- Photovoltaik

Urlaub für pflegende Angehörige

ANGEBOT

- 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Gesundheitshotel Bad Bleiberg
- Kurärztliche Untersuchungen
- Individuelle Therapieanwendungen
- Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm.
- Vorträge zu pflegerelevanten Themen / Information / psychologische Beratung
- Rahmenprogramm

ANTRAGSVORAUSSETZUNG

- Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren
- Mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden
- Mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3 bzw. 2 bei Demenzdiagnose (Facharzt/Fachärztin)
- Hauptwohnsitz in Kärnten bzw. Aufenthaltsberechtigung länger als 4 Monate
- Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50
- Entrichtung der Kurtaxe € 2 pro Nacht und Person im Gesundheitshotel

Anträge erhältlich ab Montag, 13. September 2021 bei Gemeindeämtern/Magistraten, Bezirkshauptmannschaften/GPS sowie bei der Landesregierung bzw. im Internet unter www.ktn.gv.at (Menüpunkt Themen: Pflege – Unterstützung für pflegende Angehörige)

Kontakt: Dr.in Michaela Miklautz, UAL Dr.in Andrea Neuschitzer-Meisslitzer, Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege, Unterabteilung Pflegewesen, Tel.: 050 536 DW 15456, Fax: 050 536 DW 15490 E-Mail: abt5.pflegeurlaub@ktn.gv.at

ANTRAGSUNTERLAGEN

- Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“
- Letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie
- Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate)
- Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste

SICHERSTELLUNG DER ERSATZPFLEGE

- Mobile soziale Dienste
- Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung Sozialministerium Service)

DURCHFÜHRUNGSZEITRAUM

- | | |
|-----------|------------------------------------|
| 1. Turnus | 28. November bis 05. Dezember 2021 |
| 2. Turnus | 05. Dezember bis 12. Dezember 2021 |
| 3. Turnus | 12. Dezember bis 19. Dezember 2021 |

Einsendeschluss:
Freitag, 29. Oktober 2021

Hilfe bei Gewalt in der Privatsphäre

Gewalt passiert meist dort, wo man sich sicher und geborgen fühlen sollte – in den eigenen vier Wänden. Gewalt wird nicht nur körperlich, sondern oft auch in subtileren Formen psychisch ausgeübt.

Hier handelt es sich meist nicht um ein einzelnes Vorkommnis. Oft ist eine langwierige Entstehungsgeschichte hinter dem Vorfall, eine Gewaltspirale die sich über längere Zeit aufbaut. Eine Gefährderin (Täterin) oder ein Gefährder (Täter) hat sozusagen oft eine „Gewaltkarriere“ hinter sich, somit auch kognitive Verhaltensweisen und Muster, welche lange Zeit erlernt und gelebt worden sind. Diese Verhaltensweisen und Strategien sind meist nicht von alleine zu stoppen. Oft hilft hier nur adäquate Hilfe von außen durch professionelle Beratung und Betreuung durch Hilfseinrichtungen und Beratungsstellen. Entscheidend ist, dass es keine Rechtfertigung für

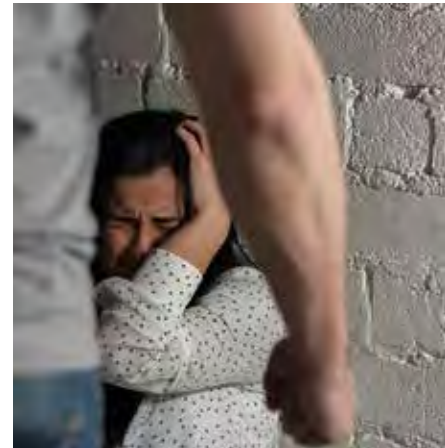
Gewalt gibt, und ein sofortiges Handeln weitere Leiden unterbinden kann. Es gibt ein breites Angebot an Hilfs- und Beratungseinrichtungen, wo man auch kostenlos und anonym beraten wird, im Notfall jedoch immer die Polizei unter 133 rufen! Dies gilt für gefährdete Menschen, aber genauso für Zeugen und für Personen, die Kontakt zu gewaltbetroffenen Personen haben!

Beim Betretungsverbot wird der Gefährderin oder dem Gefährder für zwei Wochen das Betreten der Wohnung und einem Schutzbereich im Umkreis von 100 Meter um die Wohnung untersagt. Das bedeutet, dass die Gefährderin oder der Gefährder innerhalb dieser zwei Wochen nicht in die Wohnung zurückkehren darf. Sollte die Gefährderin oder der Gefährder sich weigern, die Wohnung zu verlassen, kann die Person auch wegweisen werden.

Für die gefährdete Person (inkludiert auch gefährdete Kinder oder Jugendliche) wurde damit ein Schutzbereich im Umkreis von 100 Meter festgesetzt, wo sich die Gefährderin oder der Gefährder nicht nähern darf. Das Annäherungsverbot ist ortsunabhängig. Es bezieht sich auf den jeweiligen Aufenthaltsort der gefährdeten Person.

Der Gefährderin oder dem Gefährder werden die Schlüssel abgenommen. Diese oder dieser hat aber die Möglichkeit, dringend benötigte Gegenstände des persönlichen Bedarfs mitzunehmen.

Sowohl die Gefährderin oder der Gefährder, als auch die gefährdete Person, müssen sich an die zwei Wochen des Betretungs- und Annäherungsverbot halten. Die Einhaltung des Betretungs- und Annäherungsverbot wird von der Polizei überprüft.



Von der Verhängung des Betretungs- und Annäherungsverbot wird automatisch das lokale Gewaltschutzzentrum/Interventionsstelle verständigt, welches mit der gefährdeten Person automatisch Kontakt aufnimmt. Sollte nach Ablauf der zwei Wochen noch weiterer Schutz erforderlich sein, kann am Bezirksgericht des Wohnortes eine einstweilige Verfügung von der gefährdeten Person beantragt werden. Der Antrag für eine einstweilige Verfügung muss vom Opfer beim zuständigen Gericht eingebracht werden.

In Akutsituationen, wo mit Gewalt gedroht oder Gewalt bereits angewendet wurde, sollte durch eine Verständigung der Polizei sofortige Hilfe angefordert werden.

Neben den Opfern können sich auch Angehörige, sonstige Beteiligte sowie Zeuginnen/Zeugen (z.B. Nachbarinnen/Nachbarn) an die nächstgelegene Polizeidienststelle (Polizeiinspektion) oder den österreichweit erreichbaren **Notruf 133** wenden.

GEMEINSAM.SICHER
gegen Gewalt



IMMER FÜR SIE DA!

Die Raiffeisenbank St. Paul bündelt ihre Kompetenzen. Ab 5. Juli 2021 sind wir in St. Paul zu folgenden Zeiten für Sie da:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag,
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:30 bis 16:30 Uhr,
Mittwoch, 08:00 bis 12:00 Uhr
Persönliche Beratung nach Terminvereinbarung:
Montag bis Freitag von 07:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Telefon: 04357 2016



mittendrin!
VOR-ORT-SERVICE



Eva Haracic



Siegfried Gönitzer



Johanna Fritzl



Michelle Klary



Mirela Sinanovic



Christoph Sulzer



Nicole Theuermann

Ab 5. Juli 2021 sind wir mit unserem NEUEN Vor-Ort-Service in der Bankstelle St. Georgen

jeden Dienstag und Freitag von 09:00 bis 12:00 Uhr

für Sie da. Jederzeit schnelle Entscheidungswege, beste Beratung und Fachinformationen aus erster Hand erwarten Sie bei Ihrem Besuch in der Raiffeisenbank St. Paul.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin – wir freuen uns auf Sie!